**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels

**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein

**Band:** 16 (1907)

**Heft:** 52

**Titelseiten** 

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins.

16. Jahrgang i 16 🏬 Année

Organe et Propriété de la Société Suisse des Hôteliers.

Redaktion und Expedition: St. Jakobstrasse No. 11, Basel. 💥 TÉLÉPHONE 2406. 💥 Rédaction et Administration: St. Jakobstrasse No. 11, Bâle

Inseraten-Annahme nur durch die Expedition dieses Blattes und die "Union-Reklame" in Luzern — Les annonces ne sont acceptées que par l'admin de ce journal et l'"Union-Réclame" à Lucerne orllich für Redam. Verantworllich für Redaktion und Herausgabe: Otto Amsler, Basel. — Redaktion: Otto Amsler; Th. Geiser; G. A. Berlinger. — Druck: Schweiz. Verlags-Druckerei G. Böhm, Basel.

Schweizer Hotelier-Verein.

# Neujahr 1908.

Allen unsern werten Mitgliedern entbieten wir

> Zum Jahreswechsel unsere

#### Herzlichsten Glückwünsche

in der Hoffnung, dass auch das neue Vereine fruchtbringend dem sein möge.

Für den Vorstand: Der Präsident: F. Morlock.

99 99 99 G GG GG Société Suisse des Hôteliers.

# Nouvel-An 1908.

Nous prions nos Sociétaires d'agréer

Nos meilleurs Vœux et Souhaits de Bonne Année

et désirons pour 1908 la continuation de la prospérité de notre Société.

Pour le Comité: Le Président: F. Morlock 

# Unfern verehrl. Lefern herzliche blückwünsche zum neuen Tahr!

Rebaktion und Expedition ber Schweizer fjotel = Revue.

It tous nos honorables lecteurs Nos meilleurs Souhaits

de Bonne Année!

Rébaction et Bhministration de la Repue Suisse des fjotels.



# Todes-Anzeige.

Den verehrlichen Vereinsmitgliedern nachen wir hiemit die Trauer-Anzeige, dass unsere Mitglieder

#### Herr Charles Sailer

Besitzer des Hôtel de la Poste in Genf am 23. Dezember, nach schmerzlicher Krankheit im Alter von 56 Jahren, sowie

## Herr Josef Isaak-Rüesch

Besitzer des Kurhaus in Orselina

nach langer, schwerer Krankheit, im Alter von 41 Jahren gestorben sind.

Indem wir Ihuen hievon Kenntnis geben, bitten wir, den Heimgegangenen ein liebevolles Andenken zu bewahren.

> Namens des Vorstandes: F. Morlock.

# Rufnahms=Gefuche. Demandes d'Admission

M. A. Felisaz, Hôtel de France, de l'Union 

Naters Brig .

Paten: HH. Jos. Escher, Hotel Couronne et Poste in Brig, und Moritz Schurwey in Naters.

Wenn innert 14 Tagen keine Einsprachen inhoben werden, gelten obige Aufnahmsgesuche als genehmigt.

Survey odge Aufnahmsgesüche als

Si d'ici 15 jours il n'est pas fait d'opposieon, les demandes d'admission ci-dessus sont acseptées.

#### Neujahrsgratulationen.

Seit 1894 hat sich unter unsern Mitgliedern Seit 1894 hat sich unter unsern Mitgliedern die praktische Sitte eingebürgert, sich durch Leistung eines freiwilligen Beitrages an die Fachliche Fortbildungsschule von den zeremoniellen Neujahrsgratulationen zu entbinden. Diese Gaben fliessen dem Tschumi-Fonds zur Erhaltung und Förderung der Fachschule zu und laden wir unsere Herren Kollegen ein, einen beliebig grossen oder kleinen Beitrag zu gunsten diesese Fonds an die Redaktion der "Hotel-Revue" in Basel einzusenden.

Die Spender werden im Orzen veröffentlicht

"noter-Nevde in basei einzuseinen. Die Spender werden im Organ veröffentlicht und betrachten sich diese damit von der Versen-dung von Neujahrsgratulationskarten entbunden. Zürich, den 1. Dezember 1907.

Schweizer Hotelier-Verein. Der Präsident: F. Morlock.

## Souhaits de Nouvelle-Année.

Depuis 1894 nos Sociétaires se sont accoutumés à se libérer de l'usage cérémonieux des félicitations du Jour de l'An movennant le versefélicitations du Jour de l'An moyennant le verse-ment volontaire d'un montant quelconque à l'Ecole professionnelle. Ces dons seront versés au Fonds Tschumi pour le maintien et le développement de l'Ecole professionnelle et nous croyons devoir inviter nos chers Collègues à bien vouloir envoyer à la rédaction de l'Hôtel-Eure teuts comme ville leur piète d'Office.

a bien voutoir envoyer a la redaction de l'Antieren Rèvue toute somme qu'il leur plaira d'offrir en faveur de cette nouvelle institution. Les noms des donateurs seront publiés dans l'organe et ces derniers peuvent, grâce à leur sulside, se regarder comme exonéré de l'échange de cartes de félicitations à l'occasion du renou-vellement de l'année.

Zurich, le 1er décembre 1907.

Société Suisse des Hôteliers, Le président: *F. Morlock*.

Bis zum 6. Dezember eingegangene Beiträge:
Sommes versées jusqu'au 6 décembre:
Hr. Balzani F., Hotel Métropole, Mailand Fr.
Eliwert P., Hotel Grande-Bretagne, Mailand Fr.
Erne M., Hotel Schreider, Basel Flück C., Basel Kracht C., Hotel Baur au Lac, Zürich Kracht C., Hotel Baur au Lac, Zürich Lichtenberger C., Hotel Royal St. Georges, Interlaken "N. Aracine O., Marcine O., Marcine O., Marcine O., Morlock F., Zürich Morlock F., Zürich Otto P., Hotel Victoria, Basel T. Società anonima Spatz, Grand Hôtel de Milan et Hotel Commercio, Mailand HH. Spillmann & Sickert, Hôtel du Lac, Luzern Hr. Tschumi J., Hôtel Beau-Rivage, Ouchy, 3 solassa Antelischeine. Vom 6. bis 13. Dezember eingegangene Beiträge: Sommes versées du 6 au 13 décembre:

Tit. Bertolinis Bristol-Hotel, Genua, und Ber-tolinis Hotel Europe, Mailand Hr. Burkhard D. Direktor, Hotel Beau-Séjour, Champel-Genève Degenmann L., Hotel des Palmiers, Mon-Degenmann L., Hotel des Yalmners, anontreux
Dietsohy J. V., Hotel des Salines, Rheinfelden, ein geloster Anteilsochein
Doepfrer Alb., Grand Hotel, Interlaken, und Grand Hotel, Neapel
Eberle W. F., Direktor des Hotel de l'Univers, Basel
Ettenberger G., Hotel Montfort & Bahnhofouffet, Bregenz
Gæng R., z. Z. in Mailand
Ht. Haefeli Gebr., Hotel Schwanen & Rigi, Luzern
Hr. Haerlin F., Hotel 4 Jahreszeiten, Hamburg 100 20 20 10 Hr. Haerlin F., Hotel 4 Jahreszeiten, Hamburg
Heim G., Hotel National, Strassburg
Heim G., Hotel National, Strassburg
Heimauer J. F., Hotel Beau-Regard &
Heimauer J. F., Hotel Beau-Regard &
Hirseby Emst, Hotel Interlaken, Interlaken
HH. Hofer Gebr., Hotel S. Könige, Basel
Hr. Hotep Max, Direktor, Hotel National, Genf,
ein geloster Anteilsohein
Hügi J. Hotel Bümlisalp, Wengen, und
Savoy-Hotel, Assouan
Hr. Kienberger J., Direktor, Hotel Quellenhof, Ragaz
Lugenheim P., Hotel Bellevue, Neuhausen
Matti J, Hotel des Alpes, Interlaken
Oschwald Max, Eden-Hotel, Davos-Platz
Riester Karl, Direktor, Hotel Hof Ragaz,
Ragaz
Schobel C., Direktor des Hotel Zürich &  $\frac{20}{15}$ 100 10 10 20 20 10

Ragaz Schobel C., Direktor des Hotel Zürich & Baur en Ville, Zürich Steffani-Stoppani P., Hotel Steffani, St. Mo-ritz-Dorf ritz-Dorf. Vogt O., Hotel St. Gotthard, Basel . HH. Wild Gebr., Hotel National, Zürich

10

Vom 14. bis 20. Dezember eingegangene Beiträge: Sommes versées du 14 au 20 décembre :

Hr. Armleder A., Hötel Richemond, Genève Baer H., Hotel Schnetzer, Konstanz HH. Balli & Cie, Grand Hotel, Locarno Hr. Berner F., Luzern Binggeli Ch., Direktor, Hotel Waldhaus, Vulpera-Tarasp 10 20 10

10 Beatenberg
Hr. Burkard-Spillmann H., Hotel de l'Europe,
Lugano
Cachat E., Grands Hôtels Cachat et du
Mont-Blanc, Chamonix
Cattani Ed., sen, Engelberg, 1 ausgeloster Anteilschein
Hr. Clausen Gebr., Hôtel de la Gare, Genève
Hr. Cornut O., Grand Hotel Clero, Martigny
Mme Danioth R. C., Hotel Metropole et Suisse,
Como
Mmo Dawint R., Hôtel Suisse, Genève
Hr. Diethelm B. B., Hotels Thunerhof, Belleyve und du Parc, Thun
Frau Dreyer Wwe, Bahnhofbuffet, Luzern
Hr. Dreytes M., Hotel du Château, Ouchy
Ernens V., Hôtel de Russie, Genève
Frau Estermann M., Hotel Wildemmann,
Luzern
Hr. Giger C., Hotel Beau-Rivage, Luzern
Gimpert E., Hotel de le Plage, Cannes
HH. Hegelin Gebr., Bad Schönbrunn bei Zug
Hr. Hierholzer A., Hotel Hirschen, Rorschach
HH.John Gebr., Spiezerhof, Spiez
HH. Kirchner L., Grand Hotel Central, Chaux HH. Hegglin Gebr., Bad Schönbrunn bei Zug
Hr. Hierholzer A., Hotel Hirschen, Rorschach
H. Hohn Gebr., Spiezerhof, Spiez
HH. John Gebr., Spiezerhof, Spiez
H. Kirchner L., Grand Hotel Central, Chauxde-Fonds
Kottmann F., Soolbad Schiltzen, Rheinfolden, Lungeloster Anteilschein
Lippe F. W., Direktor, Modern-Hotel, Rom
Mader R. Hotel Walhalla-Terminus A.-G.,
Lippe F. W., Direktor, Modern-Hotel, Rom
Mader R. Hotel Walhalla-Terminus A.-G.,
Lippe F. W., Direktor, Modern-Hotel, Rom
Mader R. Hotel Walhalla-Terminus A.-G.,
H. Many C. & Söhne, Hotel St. Gotthard,
Zürich
G. & Söhne, Hotel St. Gotthard,
Zürich H. Hotel Bären, Bern
HH. Maurer Gebr., Hotel du Nord, Interlaken
Hr. Michel R., Kurhaus Parpan und Hotel
Zürich, Nizza
Müller-Max, Grand Hotel und Kurhaus,
A.-G., Mürren
Niess W., Grand Hotel, Aigle
Oesch J., Regina Hotel, Interlaken
Oettinger Max. Basel
Oesterhaus B., Hotel Oberland, Meiringen
HH. Osswald & Gie, Hotel Bellevue, Bern
Hr. Pillou A., Bahnhofbuffet, Biel
HH. Pohl F. & A., Hotel Bellevue au Lac, Zürich
HH. Reber A., Hotel Reber au Lac, Zürich
HH. Reber A., Hotel Reber au Lac, Locarno
Richelsen Georg, Direktor, Touring-Hotel
et de la Balance, Genf
Hr. Schwabenland Gebr., Zürich
Hr. Schwabenland Gebr., Wärter, Zürich
Hr. Schwab

Vom 21. bis 27. Dezember eingegangene Beiträge: Sommes versées du 21 au 27 décembre: Hr. Adam Eug., Grand Hotel, Gischenen ...
Arnold Je, Hotel de la Mer de Glace,
Chamonist, H. Hotel de la Mer de Glace,
Chamonist, H. Hotel victoria et des
Ambassadeurs, Hyères-les-Palmiers et
Badrutt Caspar's Erben, Palace-Hotel,
Hr. Bohren Ulrich, Hotel Alpenruhe, Grindelwald
Borsinger J. Hotel Verandeter. Bonteu Ciricu, notel Alpenrune, Grindel-Beller, J., Hotel Verenahof u. Limmat-beller, L. L. Limmat-beller, L. L. Limmat-bernn A. Direktor, Kurhaus Passug Cattani Gebrüder, Grand Hötel und Kur-anstalt Engelberg Deyhlé E., Hötel du Lac, Genève Dielmann E., Direktor des Dolder Grand Hötel, Zürich Dupfner W., Hotel St. Gotthard, Luzern Eggimann F., Direktor des Bad Weissen-burg.  $\frac{20}{20}$ burg . Eggstein F. J., Hotel Pelikan, Zürich . .

Pour l'Etranger: mois . 7 8.50 Les Sociétaires eçoivent l'organ gratuitement. Annonces: 8 Cts. par millimètre-ligne ou son espace, Rabais en cas de ré-pétition de la même Les Sociétaires payent 4 Cts, net p, millimètre-ligne

Abonnements

Pour la Suisse:

Fr. 1.25 2.50 3.50 6.— 10.—